

**Pastor**

Reverend Tom Charters, (423) 735-0484/735-9238  
tcharters@glenmary.org

**Pastoral Associate | Asociada Pastoral**

Kathy O'Brien, (479) 227-9070; stmichael\_ffm@yahoo.com

**Outreach Ministry | Ministerio de Alcance**

Brother/Hermano Tom Sheehy (423) 999-3958

**Mailing Address | Dirección Postal**

P.O. Box 1009, Erwin, TN 37650

**Parish Address | Dirección Física**

1700 Jackson Love Hwy, Erwin, TN 37650

**Office Phone Number | Número de Oficina**

(423)735-0484

**Office E-mail | Correo electrónico de Oficina**

stmichaelthearchangel@comcast.net

**Websitel Sitio Web**

www.stmichaelthearchangeluc.org

**Facebook**

www.facebook.com/StMichaelTheArchangelCatholicMission



**Mass Schedule | Horario de Misa**

Sábado/Saturday: 5 pm Vigil/Vigilia

Domingo/Sunday: 10:00 am (bilingüe/Bilingual)

Mon.-Wed., Fri: 8:30 am (English)

Lunes-Miércoles, y Viernes: 8:30 am (Inglés)

**Bulletin Deadline**

Send announcements by Monday, 12 pm to the office email. To be published 5 days later.

**Plazo para el Boletín**

Envíe por correo electrónico al oficina para el lunes mediodía. Será publicado 5 días después.

**Office Hours | Horario de Oficina**

9:00 am-12:00 pm, Mon-Wed, & Friday/Lun-Miér, & Viernes

**Pastor Hours | Horas del Párroco**

Fr. Tom is available anytime by phone/P. Tom disponible en cualquier momento por teléfono.

**Prayer Request/Mass Intentions | Intenciones de las Misas/Solicitud de Oraciones**

Contact Fr. Tom by phone or email/Contacte al P. Tom por teléfono o correo electrónico.  
*(Every Sunday is for the People of St. Michael/Cada domingo es para la Gente de San Miguel)*

**Weekly Faith Formation Classes | Clases Semanales de Formación en la Fe**

**Children/Niños (PS-5):** Wednesday/Miércoles: 6:00 pm-7:30 pm

**Middle School Youth Group/Grupo de Jóvenes Intermedia (6-8):** 6:00 pm-7:30 pm

**High School Youth Group/Grupo de Jóvenes Secundaria (9-12):** Sunday/Domingo, 5:30 pm-7:30 pm

**RCIA/RICA:** Sunday/Domingo, 2:00 pm

**Sacraments | Sacramentos**

**Confessions/Confesiones:** Sun/Dom 900am-930am- Parish upstairs or by appt/Piso de arriba o por cita.

**Anointing of the Sick/Unción de los Enfermos:** Please call/Por favor llame (423) 735-0484.

**Baptism/Bautismo:** Contact Fr. Tom or K. O'Brien/Contacte a P. Tom o K. O'Brien.

**Holy Matrimony/Santo Matrimonio:** Contact Fr. Tom or K. O'Brien/Contacte a P. Tom o K. O'Brien.

**Attendance:** Dec. 3-22  
Dec. 4-90

**Offertory (Hospitality included):**\$914  
**2nd Collection:** \$500

RCIA today.

RICA hoy.

Youth Group Today at 5:30 PM. Bring your \$25 for the trip if you have not already done that.

Grupo Juvenil hoy a las 5:30 PM. Traigan sus \$25 para el viaje si no han hecho ya.

No Food and Faith until January 9.

No Comida y Fe hasta el 9 de enero.

No FFM or youth group after tonight until January 11.

No FFM o Grupo Juvenil después de esta noche hasta el 11 de enero.

Mass Schedule.

Horario de Misa

Monday: No Morning Mass. Mass at 6:00 PM at the YMCA for Guadalupe Feast.

Lunes: No Misa por la mañana. Misa a las 6:00 PM en la YMCA para Fiesta Guadalupeana.

Tuesday, Wednesday and Friday -- No Daily Mass this week.

Martes, miércoles y viernes – No Misa diaria esta semana.

Guadalupe Mass. On Monday evening at 6:00 PM we will celebrate the Feast of Our Lady of Guadalupe at the YMCA. Please bring food for a continuation of the celebration after Mass.

Misa Guadalupeana. El lunes por la tarde a las 6:00 PM celebraremos la Fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe en la YMCA. Por favor traigan comida para continuar con la celebración después de la Misa

Community Candlelight Nativity Parade: December 21 at 7:00 PM there will be a Candlelight Parade honoring the Nativity of Christ. It will begin at the Post Office in Erwin and go down to the First Baptist Church on Love St.

Desfile de la Natividad Vigilia de la Comunidad: el 21 de diciembre a las 7:00 PM habrá un desfile de luz de las velas a la Natividad de Cristo. Comenzará en la oficina de correos en Erwin y llegará a Iglesia Bautista de Love St.

Olive Wood Carvings for Sale! This weekend, Bethlehem Christian Families will be selling their treasures at St. Mary's after all Masses. They will be selling until 6:30 PM on Saturday and until 1 PM on Sunday.

Tallas en madera verdes de oliva en venta! Este fin de semana, las Familias Cristianas de Belén estarán vendiendo sus tesoros en Santa María después de las Misas. Estarán vendiendo hasta 6:30 PM el sábado y hasta la 1 PM el domingo.

New Bilingual Pregnancy Center! There is an open house on December 13th from 9-12 noon for our new Pregnancy Center, located at our local Catholic Charities office, 1409 West Market street, Johnson City (the office is behind a row of businesses in a downstairs location). The dedication with priests and religious starts at 1-4 pm that same day. They hope to provide some basic parenting classes and baby items.

¡Nuevo centro bilingüe de embarazo! Hay una casa abierta el 13 de diciembre de 9-12 para nuestro nuevo centro de embarazo, ubicado en nuestra oficina local de Caridades Católicas, 1409 West Market Street, Johnson City (la oficina está detrás de una fila de negocios en la planta de abajo). La dedicación con los sacerdotes y religiosas comienza de la 1-4 pm este mismo día. Esperan ofrecer algunas clases básicas y artículos de bebé.

### WORDS OF OUR LADY OF GUADALUPE TO JUAN DIEGO

"Let not your heart be disturbed. Do not fear that sickness, nor any other sickness or anguish. Am I not here, who is your Mother? Are you not under my protection? Am I not your health? Are you not happily within my fold? What else do you wish? Do not grieve nor be disturbed by anything."

### PALABRAS DE NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE a JUAN DIEGO

"No dejes tu corazón ser perturbado. No temas esa enfermedad, ni ninguna otra enfermedad o angustia. ¿Qué no estoy aquí, que soy tu madre? ¿Qué no estás bajo mi protección? ¿Qué no soy yo tu salud? ¿Qué no eres feliz dentro de mi pliegue? ¿Qué más deseas? No te afligirse ni seas perturbado por nada".

